

РАМОЧНОЕ СОГЛАШЕНИЕ О СОТРУДНИЧЕСТВЕ

между

**Белорусским государственным университетом
(Республика Беларусь)**

и

**Пекинским университетом иностранных языков
(Китайская Народная Республика)**

Белорусский государственный университет (Республика Беларусь) и Пекинский университет иностранных языков (Китайская Народная Республика), именуемые в дальнейшем Стороны, заключили настоящее Рамочное Соглашение о сотрудничестве с целью реализации академического сотрудничества, научных связей и развития международных контактов в областях культуры и образования, основываясь на принципах Международного образовательного обмена (взаимоуважение и взаимовыгода, взаимодействие и сотрудничество, взаимопонимание). В рамках этих задач Стороны намерены поощрять и развивать международное сотрудничество в области науки и образования между университетами.

Согласно основным условиям Стороны соглашаются осуществлять следующую деятельность в области сотрудничества:

1. Обмен преподавателями;
2. Обмен студентами;
3. Обмен научной информацией, материалами и публикациями;
4. Осуществление совместных научных и/или технических исследований, организация образовательных и исследовательских встреч;
5. Проведение совместных конференций;
6. Краткосрочные спецкурсы и спецсеминары;
7. Совместная программа по подготовке студентов.

Дальнейшие виды деятельности, реализуемые в рамках данного Соглашения, будут оговорены в дополнительных соглашениях, которые, будучи признаны обеими сторонами, будут являться приложениями к данному Соглашению.

Двум сторонам приятно, что данное Соглашение является выражением взаимопонимания цели сотрудничества, доброй воли и благих намерений между двумя университетами. Данное Соглашение не включает финансовых обязательств для обеих сторон.

Данное Соглашение вступает в силу со дня его подписания официальными представителями каждой из сторон. Любая сторона может расторгнуть данное Соглашение при условии, о котором необходимо сообщить партнеру в письменной форме не позднее, чем за 6 месяцев. Но обе стороны соглашаются, что решение о расторжении данного Соглашения будет принято без нанесения вреда действующей совместной программе.

Белорусский государственный
университет

Ректор



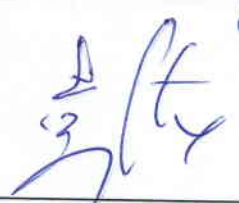
проф. Абламейко Сергей
Владимирович

Дата _____

220030, Республика Беларусь, Минск,
пр. Независимости, 4

Пекинский университет
иностранных языков

Ректор



проф. Пэн Лун

Дата 27.06.2017

100089, КНР, Пекин, район
Хайдянь, ул. Сисаньхуань бэй, 2

北京外国语大学（中华人民共和国）
与白俄罗斯国立大学（白俄罗斯共和国）
合作框架协议

北京外国语大学(中华人民共和国)与白俄罗斯国立大学(白俄罗斯共和国),以下简称双方,以国际教育互换原则(相互尊重、互惠互利、协调合作、相互理解)为基础,为实现教学、科研交流合作,发展文化和教育领域的国际往来,签署本合作框架协议。双方有意在上述任务框架内鼓励和开展校际教学和科研国际合作。

根据本协议精神,双方同意开展以下合作:

- 1、互换教师;
- 2、互换学生;
- 3、互换科研信息、各类资料及出版物;
- 4、开展科研合作,组织教学和科研会晤;
- 5、合作举办学术会议;
- 6、开办短期培训班和进修班;
- 7、合作制定教学大纲。

本协议框架下的进一步合作将在补充协议中约定,待双方认可后,以附件形式添加至本协议。

本协议是双方对合作目标相互谅解的结果,是双方善意和良好意愿的表达。本协议不包含对双方的财务义务。


本协议自双方正式代表签署之日起生效。任何一方废除本协议,须至少提前6个月以书面形式通知对方。同时,本协议的废除不可影响双方正在实施的合作计划。

北京外国语大学
校长
彭龙教授

白俄罗斯国立大学
校长
谢尔盖·弗拉基米洛维奇·阿布拉缅
伊科教授



日期： 年 月 日



日期： 年 月 日

中华人民共和国北京市海淀区西三环
北路 2 号（邮编：100089）

白俄罗斯共和国明斯克市独立大街 4
号（邮编：220030）